



РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
ИНСТИТУТ АФРИКИ

АЗИЯ сегодня **и АФРИКА**

2022 № 5

Ежемесячный научный журнал

Выходит с июля 1957 года (до марта 1961 г. - «Современный Восток»).

Журнал издается под руководством Отделения историко-филологических наук РАН

ISSN 0321-5075 (Print); ISSN 2782-2389 (Online)

Главный редактор
академик РАН А.М. Васильев

Редакционная коллегия:

И.О. Абрамова (Институт Африки РАН, Москва, Россия),
Б.А. Акинтеринва (Нигерия), В.Я. Белокрыцкий (Институт востоковедения РАН,
Москва, Россия), Х.Х.С. Вишванатан (Индия), Л.В. Гевелинг (Москва, Россия),
Ян Гуан (КНР), А.Б. Давидсон (Институт всеобщей истории РАН, Москва, Россия),
А.В. Денисов (Москва, Россия), Я.М. Ибн Джунейд (Саудовская Аравия),
С.С. Кунанбаева (Казахстан), Москва, Россия), В.А. Мельянцев (Институт стран Азии
и Африки МГУ им. М.В.Ломоносова, Москва, Россия), Д.В. Мосяков, (Институт
востоковедения РАН, Москва, Россия), Ф.С. Муфамеди (ЮАР), М. Наср аль-Гибали
(Египет), У. Рено (США), С.В. Прожогина (Институт востоковедения РАН, Москва, Россия),
О.И. Тетерин (Москва, Россия), Л.Л. Фитуни (Институт Африки РАН, Москва, Россия),
Т.Л. Шаумян (Институт востоковедения РАН, Москва, Россия),
В.Г. Шубин (Институт Африки РАН, Москва, Россия)

Редакция:

О.И. Тетерин, первый зам. главного редактора
А.В. Денисов, ответственный секретарь
В.С. Окулов, редактор
Е.А. Львов, зав. редакцией
Г.М. Абишева, оформление и верстка

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES
INSTITUTE FOR AFRICAN STUDIES

ASIA today & AFRICA

2022 № 5

Scientific monthly journal

Published since July 1957 (until March 1961 has been issued under the title
“Sovremennyi Vostok” / “Contemporary East”). The journal is published under the supervision
of the Historical and Philological Department of the Russian Academy of Sciences (RAS)
ISSN 0321-5075 (Print); ISSN 2782-2389 (Online)

Editor-in-Chief

Academician of RAS A.M. Vasiliev

Editorial Board:

I.O. Abramova (Institute for African Studies, RAS, Moscow, Russia),
B.A. Akinterinwa (Nigerian Institute of International Affairs, Nigeria), V.Ya. Belokrenitsky (Institute
of Oriental Studies, RAS, Moscow, Russia), Ya.M. Bin Junaid (Center for Research and Islamic
Studies, Saudi Arabia), A.B. Davidson (Institute of World History, RAS, Moscow, Russia),
A.V. Denisov (Moscow, Russia), L.L. Fituni (Institute for African Studies, RAS, Moscow, Russia),
L.V. Geveling (Moscow, Russia), Y. Guang (Chinese Academy of Social Sciences, China),
S.S. Kunanbayeva (Kazakh Ablai Khan University of International Relations and World Languages,
Kazakhstan), V.A. Meliantsev (Institute of Asian and African Studies, Lomonosov Moscow State
University, Moscow, Russia), D.V. Mosyakov (Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow, Russia),
F.S. Mufamadi (University of Johannesburg, South Africa), M. Nasr El-Gebaly (Ain Shams
University, Egypt), S.V. Prozhogina (Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow, Russia),
W. Reno (Northwestern University, USA), T.L. Shaumyan (Institute of Oriental Studies, RAS,
Moscow), V.G. Shubin (Institute for African Studies, RAS, Moscow, Russia),
O.I. Teterin (Moscow, Russia), H.H.S. Viswanathan (BRICS Think Tank Council, India)

Editorial Staff:

O.I. Teterin, First Deputy Editor-in-Chief
A.V. Denisov, Executive secretary; V.S. Okulov, Text editor
E.A. Lvov, Office manager; G.M. Abisheva, Designer

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЛИТИКА, ЭКОНОМИКА

- Ши Ш.** (КНР), **Гулева М.А.** 14-я «пятилетка» и развитие образования в КНР 5
- Veselova L.S.** (Санкт-Петербург), **Zhou Yimang** (КНР), **Zhou Dichen** (КНР). The *Hukou* system as one of the institutional barriers for the emergence of the middle class in China 13
- Полежаева Н.А.** Принципы корпоративного управления для государственных компаний и их соблюдение в Индии 21
- Тихоцкая И.С., Омата Т.** (Япония). Япония: инновации в обществе под влиянием пандемии *COVID-19* 29

К ДНЮ АФРИКИ - 25 МАЯ

- Ревенко Л.С., Солдатенкова О.И., Ревенко Н.С.** Продовольственная безопасность Африки: недоедание и ожирение 37
- Волков С.Н.** Египет в соревновании за экономическое лидерство в Африке 46
- Лапушкина А.О.** Переводчики Библии и сохранение автохтонного языка: пример аватиме (Гана) в XXI в. 55

СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ

- Тетерин О.И.** Джулиус Ньерере, каким его помню... (К 100-летию со дня рождения Джулиуса Ньерере) 61

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- Попова К.И.** Африканские исследования в России: история и современность (Центру африканских исследований ИВИ РАН - 50 лет) 70

КУЛЬТУРА, ЛИТЕРАТУРА, ИСКУССТВО

- Крылова Н.Л.** Об Африке и о себе в ней (русские жены африканцев в литературном пространстве) 74

© Российская академия наук, 2022
© Редколлегия журнала «Азия и Африка сегодня»
(составитель), 2022

Точка зрения авторов может не совпадать с точкой зрения редакции.
Журнал включен в список ВАК. Входит в Russian Science Citation Index на платформе Web of Science и EBSCO Publishing.

Адрес редакции:

123001, Москва, ул. Спиридоновка,
д. 30/1
Тел.: **+7 495-697-95-66, 691-02-70**
E-mail: **asaf-today@mail.ru**
Интернет: **www.asaf-today.ru**

CONTENTS

POLITICS, ECONOMICS

- Shi Shaodong** (China), **Maria A. Guleva**. The 14th Five-year plan and the development of education in China 5
- Liudmila S. Veselova** (St. Petersburg), **Zhou Yimang** (China), **Zhou Dichen** (China). The *Hukou* system as one of the institutional barriers for the emergence of the middle class in China 13
- Natalia A. Polezhaeva**. Principles of Corporate Governance of State-Owned Enterprises and its compliance in India 21
- Irina S. Tikhotskaya**, **Omata Toshio** (Japan). Japan: Innovations in society under the influence of COVID-19 29

AFRICA DAY - MAY 25

- Lilia S. Revenko**, **Olga I. Soldatenkova**, **Nikolay S. Revenko**. Africa's food security: Malnutrition and obesity 37
- Sergey N. Volkov**. Egypt in the competition for economic leading in Africa 46
- Alina O. Lapushkina**. Bible translators and the preservation of the vernacular language: The case of Avatime (Ghana) in the XXIst century 55

PAGES OF HISTORY

- Oleg I. Teterin**. Julius Nyerere as I remember him... (on the centenary of the birth of Julius Nyerere) 61

SCIENTIFIC LIFE

- Kseniya I. Popova**. African Studies in Russia: History and the Present (to the 50th Anniversary of the Center for African Studies of the Institute of World History, Russian Academy of Sciences) 70

CULTURE, LITERATURE, ART

- Natalia L. Krylova**. About Africa and about yourself in it (Russian wives of Africans in the literary space) 74

© Russian Academy of Sciences, 2022
© Editorial board of «Asia & Africa today» (compiler), 2022

The authors opinions may not coincide with position of the Editorial.

Included in Russian Science Citation Index on WoS platform, and EBSCO Publishing.

Postal Address:

30/1 Spiridonovka Str.
123001, Moscow, Russian Federation
Tel.: +7 495-697-95-66, 691-02-70
E-mail: asaf-today@mail.ru
Website: www.asaf-today.ru